

ПН,  
№28/e

# nature

THE INTERNATIONAL WEEKLY JOURNAL OF SCIENCE

*Ultrafast X-rays  
probe supercooled  
water on the brink  
of crystallization*

**PAGES 381 & 385**

# WATER COOLED

## MEDICINE

### FIGHTING PSEUDOSCIENCE

*Without evidence, stem-cell  
therapies sell false hope*

**PAGES 333, 336**



## UTILITIES

### WATER, WATER EVERYWHERE...

*Desalination is still too  
costly – any other ideas?*

**PAGE 326**

## COMPUTING

### GHOST IN THE MACHINE

*Contextuality is the secret  
to quantum computing*

**PAGES 345 & 351**

**NATURE.COM/NATURE**

19 June 2014 £10

Vol. 510, No. 7505



# CONTENTS

19 June 2014 / Vol 510 / Issue No 7505

## THIS WEEK

### EDITORIALS

#### 311 INFECTIOUS DISEASE

##### Present danger

Action needs to be taken over the pandemic threat posed by MERS-CoV

#### 312 QUANTUM PHYSICS

##### Quanundrum

Bell's theorem turns 50

#### 312 ROMANIA

##### Summer skills

Nascent neuroscience programme gives Romanian science a boost



### WORLD VIEW

#### 313 Uprooting researchers can drive them out of science

*Russell Garwood*  
Young scientists can tire of the nomadic existence expected of them

### RESEARCH HIGHLIGHTS

#### 314 SELECTIONS FROM THE SCIENTIFIC LITERATURE

Greenland glaciers undermined / Textile batteries / Ant engineers / Animal-research debate / The ultimate clock / Four-quark particles / Cooperative apes



### SEVEN DAYS

#### 316 THE NEWS IN BRIEF

RIKEN biology centre under fire / Model predicts bird-flu risks / Chile rejects dam plans / Europe considers plant biofuel cap / NASA seeks icy world

## CAREERS

#### 433 LABORATORY CAREERS

##### Catalysts for efficient science

Laboratory management is a rewarding alternative to the tenure-track if you have a flair for organization

### NATUREJOBS ADVERTISING FEATURES

Spotlight on biotech/pharma  
Spotlight on Rhône Alps

## NEWS IN FOCUS

#### 319 ARCHAEOLOGY

3D images breathe fresh life into historical artefacts



#### 320 ECOLOGY

Tree seeds hitchhike halfway round the world in record-breaking dispersal

#### 323 PUBLIC HEALTH

Doubts over data collection threaten to delay US National Children's Study

#### 324 PUBLIC HEALTH

NIH draws fire over decision to continue HIV trial for pregnant women

#### 325 POLICY

Ireland seeks external audit of university labs

## FEATURES



### THE PARCHED PLANET

## Water on tap

Unconventional sources of water help to slake the world's thirst **PAGE 326**

#### 330 SCIENTIFIC PUBLISHING

##### The inside track

A path of publication privilege at the US National Academy of Sciences

## COMMENT



### STEM CELLS

## Taking a stand

*Elena Cattaneo & Gilberto Corbellini*  
Two Italian academics describe their legal fight against questionable stem-cell therapies **PAGE 333**

#### 336 REGULATION

##### Sell help not hope

*Paolo Bianco & Douglas Sipp*  
'Free-to-choose' reasoning is being used to promote unproven medical interventions — and to raise false hopes

### BOOKS & ARTS

#### 338 EVOLUTION

##### The complexity chronicles

*Nancy Moran*

#### 339 BOOKS IN BRIEF

### CORRESPONDENCE

340 NIH's gender mandate could backfire / Sharing data is easy / Europe's stance on embryos / Red-green graphics persist



### FUTURES

#### 436 Emancipation

*João Ramalho-Santos*

# CONTENTS

19 June 2014 / Vol 510 / Issue No 7505

## RESEARCH

### NEW ONLINE

341 Papers published this week at nature.com

### NEWS & VIEWS

#### 342 CANCER

##### Natural-born killers unleashed

Inhibiting PI(3)K $\delta$  in T<sub>reg</sub> cells enhances anticancer immune responses

*Emilio Hirsch & Francesco Novelli*

SEE LETTER P.407

#### 343 APPLIED MATHEMATICS

##### How chaos forgets and remembers

The past, present and future of an evolving chaotic system

*P-M Binder & R M Pipes*

#### 344 POPULATION HEALTH

##### Immaturity in the gut microbial community

Delayed microbiota maturation in undernourished Bangladeshi children

*Elizabeth K Costello & David A Relman*

SEE LETTER P.417

#### 345 QUANTUM COMPUTING

##### Powered by magic

Quantum contextuality gives quantum computers extra oomph

*Stephen D Bartlett* SEE ARTICLE P.351

#### 347 CELL BIOLOGY

##### Balancing act

The deubiquitinating enzyme USP30 puts the brakes on mitophagy

*Alban Ordureau & J Wade Harper*

SEE ARTICLE P.370

#### 349 QUANTUM PHYSICS

##### Feel the force

Measurement of the magnetic interaction between two electrons

*Ferdinand Schmidt-Kaler*

SEE LETTER P.376

### ARTICLES

#### 351 QUANTUM PHYSICS Contextuality supplies the 'magic' for quantum computation

*M Howard, J Wallman, V Veitch*

*& J Emerson* SEE N&V P.345

#### 356 PLANT SCIENCES The genome of *Eucalyptus grandis*

*A A Myburg et al.*

#### 363 CELL BIOLOGY Single-cell RNA-seq reveals dynamic paracrine control of cellular variation

*A K Shalek et al.*

### ON THE COVER

## Dropping in

Water droplets cooling rapidly in vacuum are probed by a pulse from a femtosecond X-ray laser before they turn to ice, providing structural information on the deeply supercooled liquid phase in the 'no-man's land', where water's anomalous properties become strongly enhanced, but where ice forms too quickly for conventional measurement techniques to cope.

PAGES 381 & 395

#### 370 NEUROSCIENCE The mitochondrial deubiquitinase USP30 opposes parkin-mediated mitophagy

*B Bingol et al.* SEE N&V P.347

### LETTERS

#### 376 QUANTUM PHYSICS Measurement of the magnetic interaction between two bound electrons of two separate ions

*S Kotler, N Akerman, N Navon,*

*Y Glickman & R Ozeri* SEE N&V P.349

#### 381 PHYSICAL CHEMISTRY Ultrafast X-ray probing of water structure below the homogeneous ice nucleation temperature

*J A Sellberg et al.*

#### 385 PHYSICAL CHEMISTRY Metastable liquid-liquid transition in a molecular model of water

*J C Palmer et al.*

#### 389 EARTH SCIENCE Possible control of subduction zone slow-earthquake periodicity by silica enrichment

*P Audet & R Bürgmann*

#### 393 CELL BIOLOGY mTORC1 controls the adaptive transition of quiescent stem cells from G<sub>0</sub> to G<sub>Alert</sub>

*J T Rodgers et al.*

#### 397 BIOCHEMISTRY The metabolite $\alpha$ -ketoglutarate extends lifespan by

inhibiting ATP synthase and TOR  
*R M Chin et al.*

#### 402 CANCER PTEN action in leukaemia dictated by the tissue microenvironment

*C Miething et al.*

#### 407 IMMUNOLOGY Inactivation of PI(3)K p110 $\delta$ breaks regulatory T-cell-mediated immune tolerance to cancer

*K Ali et al.* SEE N&V P.342

#### 412 CANCER CFIm25 links alternative polyadenylation to glioblastoma tumour suppression

*C P Masamha et al.*

#### 417 MICROBIOLOGY Persistent gut microbiota immaturity in malnourished Bangladeshi children

*S Subramanian et al.* SEE N&V P.344

#### 422 BIOCHEMISTRY Ribosomal oxygenases are structurally conserved from prokaryotes to humans

*R Chowdhury et al.*

#### 427 CHEMICAL BIOLOGY Co-opting sulphur-carrier proteins from primary metabolic pathways for 2-thiosugar biosynthesis

*E Sasaki et al.*

#### 432 CORRIGENDUM Fuel gain exceeding unity in an inertially confined fusion implosion

*O A Hurricane et al.*

#### 432 CORRIGENDUM Sea-level and deep-sea-temperature variability over the past 5.3 million years

*E J Rohling et al.*

### QUANTUM PHYSICS

## Bit part

'Contextuality' is the magic that makes quantum computers so good. PAGE 351

